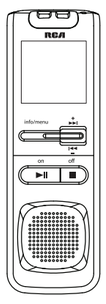
v2.0 (EN/E)

user **manual**
manual de usuario

VR5320R
VR5330R



EN/E
It is important to read this instruction prior to using your new product for the first time.
Es importante leer este manual antes de usar por vez primera su equipo.

IMPORTANTE INSTRUCCIONES DE SEGRUIDAD

FAVOR DE GUARDAR ESTO PARA UNA REFERENCIA FUTURA

ADVERTENCIA: PARA PREVENIR FUEGO O SHOCK ELECTRICO, NO EXPONGA EL PRODUCTO A LLUVIA O HUMEDAD.

Alguna de la siguiente información quizá no se aplique a su producto en particular. Sin embargo, como con cualquier producto electrónico, se deben tomar precauciones durante su manejo y uso.

- Lea estas instrucciones.
- Conserve estas instrucciones.
- Tome en cuenta todas las advertencias.
- Siga todas las instrucciones.
- No use este aparato cerca del agua.
- Limpie solamente con un paño seco.
- No instale cerca de fuentes de calor tales como radiadores, registros de calor, estufas, u otros aparatos (incluyendo amplificadores) que produzcan calor.
- Use solamente accesorios/ aditamentos especificados por el fabricante.
- Refiera todo el servicio a personal de servicio calificado. El servicio es requerido cuando el aparato ha sido dañado de alguna forma, tal como daño a la clavija o al cable de corriente, cuando se ha derramado líquido o han caído objetos dentro del aparato, el aparato ha sido expuesto a lluvia o humedad, no funciona normalmente, o ha sido tirado.

INFORMACION ADICIONAL DE SEGURIDAD

- El aparato no debe quedar expuesto a goteos o salpicaduras de líquidos, y, por lo tanto, no se deben colocar sobre el aparato objetos que contengan líquidos, como por ejemplo vasos.
- No intente desensamblar el gabinete. Este producto no contiene componentes que requieran servicio por parte del cliente.
- La información de señalamiento está ubicada en la parte inferior del aparato.

Precauciones importantes para la batería

- Cualquier batería puede presentar un riesgo de fuego, explosión o quemadura química si es mal tratada. No trate de cargar una batería que no esté diseñada para ser recargada, no incinere y no perfore.
- Baterías no recargables, tales como las baterías alcalinas, pueden tener fugas si son dejadas en su producto por un largo periodo de tiempo. Retire las baterías del producto si usted no lo va a usar por un mes o más.
- Si su producto usa más de una batería, no mezcle tipos y asegúrese de que estén insertadas correctamente. Mezclar tipos de baterías o insertarlas incorrectamente puede causar que tengan fugas.
- Deseche inmediatamente cualquier batería con fugas o deformada. Ellas pueden causar quemaduras de la piel u otra lesión personal.
- Por favor ayude a proteger el ambiente reciclando o eliminando las baterías de conformidad con las regulaciones federales, estatales y locales.

ADVERTENCIA: La batería (batería o baterías o paquete de baterías) no deberá ser expuesta a calor excesivo tal como el sol, fuego o similares.

Medio ambiente

Ayude a cuidar el medio ambiente. Le recomendamos que deseche las baterías gastadas en los contenedores especialmente diseñados para ello.

Precauciones para la unidad

- No utilice la unidad inmediatamente después de llevarla de un lugar frío a un lugar caliente puesto que podría producirse algún problema de condensación.
- Ne rangez pas l'appareil près du feu, dans un endroit très chaud ou au soleil. L'exposition au soleil ou à une chaleur intense (p. ex. : à l'intérieur d'une voiture stationnée) peut causer des dommages ou un mauvais fonctionnement.
- No lo exponga a la lluvia o a la humedad.
- Limpie la unidad con un paño blando o con una gamuza húmeda. No utilice nunca disolventes.
- La unidad deberá ser utilizada por personal cualificado únicamente.

Seguridad de Audífonos

Para usar el audífono con seguridad, por favor tome en cuenta lo siguiente:

- No utilice su nuevo audífono a un alto volumen. Los expertos en el oído aconsejan contra la reproducción extendida continua.
- Si usted experimenta zumbido en sus oídos, baje el volumen o deje de utilizar el audífono.
- No use audífonos mientras conduce un vehículo motorizado o monta en bicicleta. Puede causar un riesgo de tráfico y es ilegal en muchas áreas.
- Aún si su audífono es del tipo para uso al aire libre diseñado para permitirle escuchar sonidos exteriores, no suba el volumen tan alto que sea imposible escuchar sonidos a su alrededor.

Información FCC

Nota: Se probó este equipo y podemos afirmar que cumple con las restricciones establecidas para un dispositivo digital Clase B, de acuerdo con la Sección 15 de la Reglamentación de FCC. Estas restricciones fueron designadas para brindar una protección razonable frente a la interferencia perjudicial en una instalación residencial. Este equipo genera, usa y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no está instalado o no se lo utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede ocasionar interferencias perjudiciales para las comunicaciones de radio.

Sin embargo, no existe ninguna garantía de que no se vaya a producir una interferencia en una instalación particular. Si este equipo produce una interferencia perjudicial con la recepción de la radio o la televisión, lo cual podría determinarse apagando y encendiendo el equipo, se le pide al usuario que intente corregir la interferencia siguiendo una o varias de las siguientes medidas.

- Reoriente o reubique la antena receptora
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor
- Conecte el equipo a un toma corriente diferente al que conecta el receptor
- Consulte al distribuidor o a un técnico especializado en radio / TV para solicitar ayuda

Los cambios o modificaciones que no sean expresamente aprobados por Audiovox podrían invalidar la autoridad del usuario para hacer funcionar el aparato.

Fabricante / Parte responsable
Audiovox Accessories Corporation
111 Congressional Blvd., Suite 350
Carmel, IN 46032

1-317-810-4880
(Por favor tome nota que este número de teléfono es sólo para asuntos regulatorios. En este número no hay disponibilidad de soporte de producto o técnico.)
Visite www.rcaaudiovideo.com para soporte de técnico

RCA VR5320R

RCA VR5330R

Información Técnica

Este producto sólo debería ser atendido por personal especializado y entrenado con las técnicas de mantenimiento apropiadas. En la garantía, incluida en esta guía, encontrará instrucciones sobre la forma de obtener servicio técnico.

Por Favor, Tome Nota

En caso de que necesitase asistencia técnica, deberá consignar tanto el número de modelo como el número de serie. Rellene en los espacios que hay más abajo los datos del lugar de compra y número de serie:
Modelo No.
Fecha de Compra
Lugar de Compra
No. de Serie

Suministro de energía

- (potencia de pilas) "AAA" x 2

Puntualización ESD:
En caso de mal funcionamiento debido a descargas electroe táticas simplemente reinicie el producto (puede ser necesario desconectar y volver a conectar la fuente de alimentación) para volver a un funcionamiento normal.

Antes de empezar

Desempaque de su unidad

Usted deberá tener lo siguiente:

- una grabadora de voz
- un manual del usuario
- una guía de inicio rápido
- Un estuche para transporte (sólo para VR5330R)
- Dos baterías tamaño AAA (sólo para VR5330R)

Instalación de baterías

Este reproductor puede funcionar con 2 baterías "AAA" (incluida).

1. Deslice la puerta del compartimiento de las baterías para abrir.
2. Coloque 2 pilas "AAA" de forma que las polaridades coincidan con las indicaciones.
3. Vuelva a colocar la puerta del compartimiento de pilas.

Para conocer el nivel de la batería cheque el indicador del nivel de batería en la pantalla.
Cuando este indicador se muestre reemplácelas con baterías nuevas.

Apague el reproductor antes de reemplazar las baterías.
Si la interrupción de energía excede los 20 segundos, la fecha y la hora tienen que ser establecidos nuevamente.

Corte automático de suministro de energía

La unidad se apagará automáticamente si permanece inactiva durante 3 minutos.

Uso de audífonos y micrófono exterior

- Cuando los audífonos estén conectados, la salida de sonido desde la bocina será silenciada.
- Cuando se conecte un micrófono externo, no se puede llevar a cabo grabación desde el micrófono interno.

Encendido y apagado del reproductor

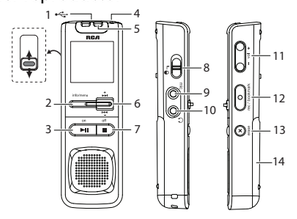
Presione **on ►** para encender el reproductor. Presione **off ■** para apagar el reproductor.

Bloqueo de teclas

Para evitar selección de tecla accidentalmente, deslice el selector de bloqueo de tecla hacia el icono bloquear (🔒) para bloquear las teclas. Para desbloquearlas invierta el paso.

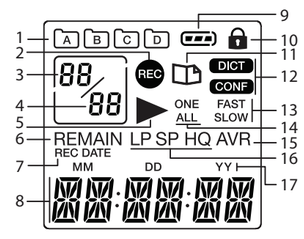
Controles generales

Controles del reproductor



1. Conector USB – presione el botón en la parte posterior y luego deslice para extender o retraer el conector.
2. **info/menú** – presione y mantenga sostenido para tener acceso al menú del reproductor. Presione repetidamente para mostrar información del archivo actual.
3. on ►II – presione el botón para encender el reproductor, iniciar/pausar la reproducción.
4. Indicador de grabación
5. Micrófono interno
6. **+ I◄◄ / ►►I –** – salta/busca hacia atrás o hacia adelante, selecciona/navega en el menú del reproductor.
7. **off ■** – apaga el reproductor, detiene la reproducción o grabación.
8. elector de bloqueo de tecla
9. Receptáculo para micrófono externo
10. Receptáculo para audífonos externos
11. **+ Vol –** – Ajusta el volumen, selecciona/navega en el menú del reproductor.
12. **O**, **rec/bookmark** – inicia y pausa la grabación, inserta marcadores.
13. **x**, **erase** – borra archivos, marcadores o formatea la memoria.
14. Puerta del compartimiento de baterías

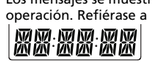
Visualización



1. Carpeta (A/B/C/D)
2. Grabación en progreso
3. Archivo seleccionado
4. Número total de archivos en una carpeta
5. Reproducción en progreso
6. Tiempo remanente para grabación
7. Fecha de grabación
8. Área para visualización de mensajes (refiérase a la siguiente sección)
9. Indicador de nivel de batería
10. Función de bloqueo de tecla activada
11. Marcador
12. Condiciones de grabación
13. Velocidad de reproducción
14. Modo de reproducción: reproducir uno o reproducir todo
15. Grabación de voz automática activada
16. Calidad de grabación
17. Mes (MM), Día (DD) y Año (AA)

Visualización de mensajes

Los mensajes se muestran en la parte inferior de la pantalla durante la operación. Refiérase a lo siguiente para sus significados:



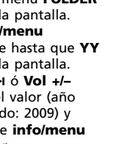
12 HOUR	Modo de visualización del tiempo de 12 horas
24 HOUR	Modo de visualización del tiempo de 24 horas
ADD BK	Inserta marcador
APPEND	Apéndice (añadir Apéndice)
BATTLO	Las baterías están bajas
CUT-E	Fin del Corte (Corte)
CUT-S	Inicio del Corte (Corte)
DEL 01	Elimina el archivo actual
DEL AL	Elimina todos los archivos en una carpeta
DEL BK	Elimina todos los marcadores en el archivo actual
FORMAT	Formatea la memoria
FULL	Memoria llena
INSERT	Inserción (inserción de nuevos segmentos)
LOCKED	Tecla bloqueada
NO BK MK	Ningún marcador creado en el archivo actual
NO TONE	No hay sonido de bip (ajuste del sonido bip)
OFF	Apagado (grabación de voz automática)
ON	Encendido (grabación de voz automática)
PAUSE	La reproducción o grabación está en pausa
PCLINK	El reproductor está conectado a la computadora
SEN MI	Nivel de sensibilidad (avr)
SPEED	Velocidad de reproducción
TONE	Sonido bip activado (ajuste de sonido bip)
VOL 15	Volumen (ajuste de volumen)
WAIT	Arreglos de memoria/El sistema está ocupado

Ajuste del día y la hora

Con el ajuste del día y la hora usted puede siempre leer en la pantalla la fecha y la hora de grabación de sus mensajes grabados. La grabación normal es todavía posible sin el ajuste. Sin embargo, ninguna fecha y hora de grabación correcta pueden ser referidos a sus mensajes grabados.

Para establecer la fecha y hora:

1. Presione **on ►** para encender el reproductor.
2. En modo detener, presione y sostenga **info/menu** por unos 2 segundos y luego libere el botón. El primer elemento del menú **FOLDER** parpadea en la pantalla.

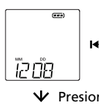


3. Presione **info/menu** repetidamente hasta que **YY** parpadee en la pantalla.
4. Presione **I◄◄/►►I** ó **Vol +/–** para ajustar el valor (año predeterminado: 2009) y luego presione **info/menu** para confirmar.
5. Repita los pasos 2-4 para establecer el mes, día, visualización de la hora 12/24, hora y minuto. Siga las operaciones en el paso 4 para los ajustes.

Ajuste del día y la hora

I◄◄/►►I ó **Vol +/–**

↓ Presione **info/menu**

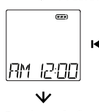


I◄◄/►►I ó **Vol +/–**

↓ Presione **info/menu**

I◄◄/►►I ó **Vol +/–**

↓ Presione **info/menu**



I◄◄/►►I ó **Vol +/–**

↓

Presione **info/menu** para confirmar y salir de configuraciones.

Operaciones básicas

Selección de carpetas y archivos

Para seleccionar carpetas:

1. Presione y sostenga **info/menu** por unos 2 segundos y luego libere el botón. El primer elemento del menú **FOLDER** parpadea en la pantalla.
2. Presione **I◄◄/►►I** ó **VOL +/–** para seleccionar una carpeta específica (A/B/C/D).

3. Presione ■ .

Para seleccionar archivos:

1. Seleccione la carpeta que usted necesita.
2. Presione **I◄◄/►►I** para seleccionar el archivo que usted desea.

- Si el archivo que usted desea está en la carpeta actual, puede presionar **I◄◄/►►I** para seleccionarlo directamente tanto en el modo detener como en el modo reproducción.

Reproducción básica

Para reproducir archivos grabados:

1. Seleccione una carpeta y un archivo.
2. Pulse ►II para comenzar la reproducción.
3. Pulse ►II para detener momentáneamente la reproducción, pulse de nuevo para continuar.
4. Puede pulsar **Vol +/–** para ajustar el volumen de reproducción.
5. Mantenga pulsado **I◄◄** o **►►I** para realizar una búsqueda rápida en un archivo.
- La búsqueda rápida salta por segundo dentro del primer minuto de una grabación. Después de eso, la búsqueda salta por minuto. Para reanudar la búsqueda por segundo, suelte el botón una vez y luego presione y sostenga **I◄◄** ó **►►I** nuevamente.
6. Pulse **I◄◄** o **►►I** una vez para moverse un archivo hacia adelante o hacia atrás.
7. Pulse ■ para detener la grabación.

Para mostrar la información del archivo:

Presione **info/menu** repetidamente para mostrar información del archivo actual:

- Hora actual
- Fecha de grabación del archivo actual
- Tiempo de grabación del archivo actual
- Marcador (si está disponible) de la ubicación actual
- Tiempo de grabación remanente
- Tiempo de reproducción transcurrido (durante la reproducción)

Menú del reproductor

Para entrar al menú del reproductor:

Presione y sostenga **info/menu** unos 2 segundos y luego suelte el botón. El primer elemento del menú **FOLDER** parpadea en la pantalla.

Para cambiar las configuraciones en el menú:

1. En el menú del reproductor, presione **info/menu** repetidamente para ver los siguientes elementos de menú:

   Condiciones de grabación (DICT/CONF)
   ↓
   Calidad de grabación (HQ/SP)
   ↓
   AVR (on/off)
   ↓
   Velocidad (FAST/SLOW)
   ↓
   Modo de reproducción (uno/todo)
   ↓
   Tono (on/off)
   ↓
   Año
   ↓
   Día (mes/día)
   ↓
   12/24 horas
   ↓
   Tiempo (hora/minuto)
   ↓
   Salir del menú del reproductor

2. Presione **I◄◄/►►I** o **VOL +/–** para hacer selecciones o ajustar valores.
3. Presione ■ para confirmar su selección y salir de configuración.

Grabación

Ajuste de modo de grabación

Grabación manual

1. Mientras la reproducción está detenida, seleccione una carpeta de destino (A/B/C/D) (refiérase a "Operaciones básicas").
2. Pulse **O** para comenzar a grabar. (se mostrará el tiempo de grabación cuando pulse **O**)
3. Para detener momentáneamente la grabación, puede pulsar **O** una vez, pulse de nuevo para continuar con la grabación.
4. Para detener definitivamente la grabación, pulse ■ .

AVR (Grabación automática por reconocimiento de voz)

Esta función permite a la unidad detectar el sonido y grabar únicamente cuando usted esté hablando por el micrófono. Cuando el dictado se detenga durante unos 3 segundos, la grabación se detendrá y comenzará de nuevo automáticamente cuando continúe el dictado.

1. Presione **info/menu** repetidamente para seleccionar una carpeta de destino (A/B/C/D). (refiérase a "Operaciones básicas").
2. Presione y sostenga **info/menu** por unos 2 segundos y luego suelte el botón. El primer elemento del menú **FOLDER** parpadea en la pantalla.
3. Luego presione **info/menu** otra vez repetidamente hasta que **AVR** parpadee en la pantalla.

4. Pulse **I◄◄/►►I** o **VOL +/–** para cambiar entre **AVR ON** y **AVR OFF**.
5. Presione ■ para salir del ajuste.
6. Pulse **O** para acceder al modo AVR.
7. Comience a dictar. La grabación comenzará automáticamente.
8. Durante AVR en la grabación, ajuste la sensibilidad del micrófono presionando **VOL +/–**, **SEN** con el nivel de sensibilidad se mostrará en la pantalla (por ejemplo, incremente el valor de sensibilidad cuando la fuente de grabación esté lejos de la unidad o el ambiente de grabación sea silencioso).

9. Pulse ■ para finalizar la grabación con AVR.
- Repita los pasos 2-5 y seleccione **AVR OFF** para remover la selección.

- Durante la grabación, el indicador de grabación permanece encendido. En el modo AVR en espera o cuando la grabación está pausada, el indicador de grabación parpadea.
- Usted puede grabar hasta 99 archivos en una carpeta, sin exceder 396 archivos en total. Cuando el límite máximo sea alcanzado, **FULL** se mostrará.
- Las primeras una o dos sílabas pueden perderse cuando usted inicia la grabación debido a que este sonido es usado para activar la característica AVR. Es una buena práctica que usted antes de comenzar el dictado real.
- Para ver el tiempo remanente y otra información de grabación, presione **info/menu** repetidamente durante la grabación.

Grabación

Para Establecer la Calidad de Grabación

Para seleccionar entre tres calidades de grabación (el valor predeterminado es SP):

Definición

- **LP (Larga Duración)** – permite unas 400 (VR5320R) / 800 (VR5330R) horas de grabación. Formato de grabación: .voc
- **SP (Reproducción Duración)** – permite unas 70 (VR5320R) / 140 (VR5330R) horas de grabación. Formato de grabación: .voc
- **HQ (Alta Calidad)** – permite unas 34 (VR5320R) / 70 (VR5330R) horas de grabación. Formato de grabación: .wav

1. Presione y sostenga **info/menu** por unos 2 segundos y luego suelte el botón. El primer elemento del menú **FOLDER** parpadea en la pantalla.
2. Presione **info/menu** repetidamente hasta que **LP**, **SP** o **HQ** se muestre en la pantalla.

3. Presione **I◄◄/►►I** ó **VOL +/–** para seleccionar entre **LP**, **SP** y **HQ**.
4. Presione ■ para confirmar su selección y salir de la configuración.

Ajuste condiciones de grabación

Para seleccionar entre dos condiciones de grabación (la condición predeterminada es DICT):

Definición

- **CONF (Conferencia)** – en un lugar abierto donde la fuente de grabación esté alejada de la unidad.
- **DICT (Dictado)** - en un lugar más cerrado donde la fuente de grabación esté más cerca de la unidad.

1. Presione y sostenga **info/menu** por unos 2 segundos y luego suelte el botón. El primer elemento del menú **FOLDER** parpadea en la pantalla.
2. Presione **info/menu** repetidamente hasta que **DICT** o **CONF** parpadee en la pantalla.

3. Presione **I◄◄/►►I** ó **VOL +/–** para seleccionar entre **DICT** y **CONF**.
4. Presione ■ para salir de la configuración.

- For conferences, to obtain optimum recording quality, place the recorder with the microphone freely exposed to the sound source as close as convenient. A built-in automatic recording level control will set the optimum record level during manual recording. Avoid recording near unwanted noise sources, such as air conditioners or fans.
- If power supplied from the battery fails suddenly (e.g. batteries are removed accidentally) during recording, the recoding in progress will be interrupted. The recorded file may also be corrupted and cannot be played back.

Para borrar archivos y marcadores

Modo Borrar

Para borrar archivos o marcadores, mientras la reproducción está detenida:

1. Presione **x** una vez.
2. Presione **I◄◄/►►I** para seleccionar una de las opciones de borrado:
   - Elimina el archivo actual (**DEL 01**)

   - Elimina todos los archivos en la carpeta actual (**DEL AL**)

   - Formatea la memoria del reproductor (**FORMAT**) (**¡Precaución! Todos los datos en la memoria se borrarán**)

   - Elimina todos los marcadores en el archivo actual (**DEL BK**)

3. Con una de las opciones anteriores seleccionadas, presione y sostenga **x** unos 3 segundos para confirmar su elección y comenzar la eliminación.

- Los números de archivo que vienen después del borrado serán movidos hacia adelante uno a uno automáticamente.
- Presione ■ para cancelar el borrado de todos los archivos. Los archivos no eliminados serán guardados automáticamente.

- Puede requerir formatear la memoria interna cuando:
  1. La memoria flash se vuelve inestable después de realizar muchas veces la creación y eliminación de archivos;
  2. Para asegurar compatibilidad del sistema de archivos (por ejemplo, sistema de archivos FAT32 para aplicación).
- Usted puede también formatear el reproductor cuando esté conectado a la PC haciendo click derecho en el nombre o letra de la unidad del reproductor y seleccionando "Formatear" del menú. Asegúrese de seleccionar FAT o FAT32 como el sistema de archivos.

Edición

PRECAUCIÓN

- La función de edición no funciona cuando la alimentación de la batería es demasiado baja.
- Asegúrese de que reproducir todos los archivos (**PLAY ALL**) no esté seleccionado. Insertar nuevos segmentos, añadir apéndice y cortar no puede ser efectuado cuando reproducir todos los archivos (**PLAY ALL**) está seleccionado.
- Después de editar un mensaje, **WAIT** puede visualizarse. No apague el reproductor hasta que **WAIT** desaparezca. De otra forma, la memoria que se está redistribuyendo podría no ser leída o liberada hasta que el reproductor sea formateado.

Modo de edición

Para insertar marcadores, nuevos segmentos o un apéndice a un archivo grabado:

1. Seleccione el archivo deseado y comience la reproducción.
2. Presione **O** durante la reproducción para entrar al modo de edición. La reproducción es pausada.
3. Presione **I◄◄/►►I** para seleccionar una de las opciones de edición:
   - Inserta un punto de intercepción (marcador) en el archivo actual para referencia rápida (**ADD BK**)

   - Inserta un nuevo segmento en el archivo actual (**INSERT**)

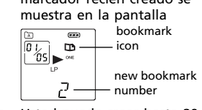
   - Inserta un apéndice al final del archivo actual (**APPEND**)

4. Con una de las anteriores soluciones seleccionadas, presione **O** otra vez para confirmar su elección y comience la edición.
- Para detalles consulte las secciones siguientes.

Marcador

Para crear marcadores:

- Una vez que **O** sea presionado (refiérase al paso 4 en la sección "Modo de edición"), el ícono de marcador parpadea y un número de marcador recién creado se muestra en la pantalla



- Usted puede crear hasta 29 marcadores en un archivo. Cuando se alcance el límite máximo, **FULL** se mostrará.
- Il intervalo mínimo entre marcadores es de 3 segundos.

Para saltar a un marcador en cualquier momento durante la reproducción:

1. Durante la reproducción, presione **►►I** para ir al marcador (si está disponible).
2. Presione **►►I** otra vez para ir al siguiente marcador.

Edición

Para eliminar todos los marcadores creados en el archivo actual:
Refiérase a la sección "Para borrar archivos y marcadores".

Insertar

Para insertar un nuevo segmento en el archivo actual:

1. Una vez que **O** sea presionado (refiérase al paso 4 en la sección "Modo de edición"), el modo pausa es liberado y el ícono **REC** se muestra. La grabación del nuevo segmento es iniciada desde donde el modo pausa es liberado.

2. Presione ■ para detener la grabación del nuevo segmento.
- No apague el reproductor si **WAIT** aparece en la pantalla.

Agregar apéndice

Para insertar un apéndice al final del archivo actual:

1. Una vez que **O** sea presionado (consulte el paso 4 en la sección "Modo de edición"), el icono **REC** se muestra y la grabación del apéndice comienza.
2. Presione ■ para detener la grabación del apéndice.
- No apague el reproductor si **WAIT** aparece en la pantalla.

Cortar

Para borrar partes no deseadas del archivo actual:

1. Inicia la reproducción del archivo deseado.
2. Presione **x** para marcar el inicio de la parte no deseada, **CUT-S** se muestra en la pantalla.

3. Presione **x** para marcar el final de la parte no deseada, **CUT-E** se muestra en la pantalla.

4. Presione **x** otra vez para confirmar el corte en 3 segundos. De lo contrario, la operación de corte se cancelará.
- Usted puede también presionar ■ para cancelar la operación de corte.
- No apague el reproductor si **WAIT** aparece en la pantalla.

- Insertar, Agregar Apéndice y Cortar sólo actualizarán la longitud de tiempo grabado, sin cambiar la fecha y hora de la grabación.
- Todos los marcadores serán eliminados después de que se ejecute Insertar, Agregar Apéndice o Cortar.

Funcionamiento avanzado

Reproducir uno/todos

Para reproducir un archivo específico o todos los archivos en una carpeta:

1. Presione y sostenga **info/menu** por unos 2 segundos y luego suelte el botón. El primer elemento del menú **FOLDER** parpadea en la pantalla.
2. Luego presione **info/menu** otra vez repetidamente hasta que **ONE** o **ALL** parpadee en la pantalla.

3. Presione **I◄◄/►►I** ó **VOL +/–** para seleccionar entre UNO (**ONE**) y TODO (**ALL**).
4. Presione ■ para salir de configuración.
- Si UNO es seleccionado, el reproductor se detendrá después de que el archivo seleccionado sea reproducido. Si TODO es seleccionado, el reproductor se detendrá después de que todos los archivos en una carpeta sean reproducidos.

Tonos

Para activar o desactivar el sonido bip cuando alguna tecla sea presionada (excepto durante la reproducción y grabación):

1. Presione y sostenga **info/menu** por unos 2 segundos y luego suelte el botón. El primer elemento del menú **FOLDER** parpadea en la pantalla.
2. Luego presione **info/menu** otra vez repetidamente hasta que **TONE** o **NOTONE** se muestre en la pantalla.

3. Presione **I◄◄/►►I** ó **VOL +/–** para activar o desactivar el sonido bip.
4. Presione ■ para salir de configuración.

Velocidad

Para ajustar la velocidad de reproducción:

1. Presione y sostenga **info/menu** por unos 2 segundos y luego suelte el botón. El primer elemento del menú **FOLDER** parpadea en la pantalla.
2. Luego presione **info/menu** otra vez repetidamente hasta que **SPEED** parpadee en la pantalla.

3. Presione **I◄◄/►►I** ó **VOL +/–** para seleccionar entre **FAST**, **SLOW** y ninguna indicación de velocidad (velocidad normal).
4. Presione ■ para salir de configuración.
- Las operaciones anteriores pueden ser efectuadas también durante la reproducción.

Requerimientos del Sistema de Cómputo

- PC con Windows® 7, Windows Vista™ o Windows® XP (Service Pack 1 o superior) o Windows® 2000 (Service Pack 3 o superior). Mac OS NO está soportado.
- 20 MB de espacio en disco duro libre para el software
- Puerto USB 1.1 ó 2.0
- Tarjeta de sonido instalada

La versión Mac OS (por ejemplo Mac OS X versión 10.4.11 o posterior) puede soportar el modo de almacenamiento masivo sólo para escuchar archivos de audio (grabados en modo HQ --- formato "WAV") a través del programa de audio Mac (por ejemplo, QuickTime).

Conexión a la computadora

Conecte el reproductor antes de lanzar el Administrador de Voz Digital.

1. Extienda el conector USB en el reproductor y conéctelo al puerto USB de su computadora.
2. **PCLINK** se muestra en la pantalla del reproductor. El reproductor aparece como una unidad removible en su computadora.

Instalación del Administrador de Voz Digital

1. Conecte el reproductor a la computadora como se instruyó en la sección anterior.
2. Abra Mi PC y haga doble clic en el icono de la unidad del reproductor. Haga doble clic en Abrir mi PC y doble clic en el icono de la unidad del reproductor. Haga doble clic en **rcaDVM_setup.exe** para iniciar la instalación del Administrador de Voz Digital.
- La aplicación RCA Detective es instalada con la aplicación del Administrador de Voz Digital y la aplicación del Administrador de Voz Digital se abrirá automáticamente cuando usted conecte el reproductor a su computadora.

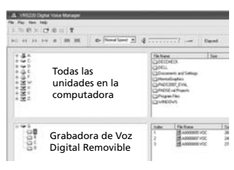
- Estando en el modo Menú o durante la reproducción o grabación, no se establecerá una conexión entre el reproductor y la computadora. Salga de los modos anteriores antes de conectarse a la computadora.
- La transferencia de datos es posible aún si no hay baterías instaladas en el reproductor.
- NO desconecte la conexión USB durante la transferencia de archivos.
- El software de Administración de Voz Digital puede ser también descargado desde **www.rcaaudiovideo.com**

Uso del Administrador de Voz Digital

El Administrador de Voz Digital RCA puede realizar reproducción, organizar los marcadores de sus archivos grabados y crear archivos de voz auto-ejecutables de los archivos grabados.

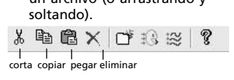
Lanzamiento del Software

1. Para lanzar el software, Haga clic en **Inicio**, seleccione **Todos los Programas**, seleccione **Grabadora de Voz Digital**, y luego seleccione **Administrador de Voz Digital**.
- Si la característica RCA Detective es seleccionada durante la instalación del Administrador de Voz Digital, la aplicación se abrirá automáticamente una vez que usted conecte el reproductor a su computadora.
2. Todas las unidades en la computadora excepto la Grabadora de Voz Digital removible se muestran en la parte superior en tanto que la Grabadora de Voz Digital removible se visualiza en la parte inferior.

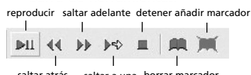


Operaciones de Reproducción y Edición

1. Para organizar sus archivos, haga clic en los botones correspondientes para cortar, eliminar, copiar, y pegar un archivo (o arrastrando y soltando).



2. Para reproducir los archivos grabados, resalte el archivo y haga clic en el botón **PLAY/PAUSE** a la izquierda de la barra de herramientas.



3. Ajuste el volumen a la derecha en la barra de herramientas.

- Haga clic en los botones correspondientes en la barra de herramientas para retroceso/avance rápido, saltar a un tiempo específico en el archivo y detener la reproducción de un archivo grabado.
- Para ajustar la velocidad de reproducción, haga clic en **Normal Speed** y seleccione la velocidad deseada del menú desplegable.
4. Para saltar a un marcador, seleccione **Play** del menú en la parte superior, luego seleccione **Goto Bookmark** y seleccione su marcador deseado.
- Para editar marcadores, haga clic en los botones correspondientes para añadir o borrar los marcadores.

Para crear y reproducir un archivo auto-ejecutable

Usted puede reproducir el archivo creado independientemente sin el software de Administración de Voz Digital.

1. Resalte un archivo grabado, haga clic en .
2. Seleccione la carpeta de destino de la ventana desplegable y haga clic en **Save**.

3. Vaya a la carpeta de destino y haga doble clic en el archivo creado.

4.